Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria C

C/2023/1599

22.12.2023

Stanovy konzorcia pre európsku výskumnú infraštruktúru pre sústavu nízkofrekvenčných antén LOFAR (konzorcium LOFAR ERIC)

(C/2023/1599)

Obsah

Strana

PREAMBULA ... 3

KAPITOLA 1 – ZÁKLADNÉ PRVKY ... 3

Článok 1 **Právna forma a názov** ... 3

Článok 2 **Štatutárne sídlo** ... 3

Článok 3 **Úlohy a činnosti** ... 3

Článok 4 **Trvanie a postup ukončenia činnosti** ... 4

Článok 5 **Zodpovednosť a poistenie** ... 5

Článok 6 **Politika prístupu k službám konzorcia LOFAR ERIC** ... 5

Článok 7 **Politika vedeckého hodnotenia** ... 5

Článok 8 **Politika šírenia informácií** ... 5

Článok 9 **Politika v oblasti práv duševného vlastníctva** ... 6

Článok 10 **Politika zamestnanosti** ... 6

Článok 11 **Politika verejného obstarávania** ... 6

KAPITOLA 2 – VŠEOBECNÉ USTANOVENIA ... 6

Článok 12 **Vymedzenie pojmov** ... 6

Článok 13 **Pracovný jazyk** ... 7

KAPITOLA 3 – ČLENSTVO A ŠTATÚT POZOROVATEĽA ... 7

Článok 14 **Členstvo, štatút pozorovateľa a zastupujúce subjekty** ... 7

Článok 15 **Podmienky získania členstva alebo štatútu pozorovateľa** ... 8

Článok 16 **Odstúpenie člena alebo pozorovateľa** ... 8

KAPITOLA 4 – PRÁVA A POVINNOSTI ČLENOV A POZOROVATEĽOV ... 9

Článok 17 **Práva a povinnosti členov** ... 9

Článok 18 **Práva a povinnosti pozorovateľov** ... 9

KAPITOLA 5 – ÚČASŤ SPOLUPRACUJÚCICH ORGANIZÁCIÍ ... 10

Článok 19 **Účasť spolupracujúcich organizácií** ... 10

KAPITOLA 6 – FINANČNÝ A PRÍSPEVKOVÝ MODEL ... 10

Článok 20 **Finančné zdroje** ... 10

Článok 21 **Príspevky** ... 10

Článok 22 **Finančný plán** ... 11

Článok 23 **Rozpočtové zásady, účtovné závierky a audit** ... 11

Článok 24 **Oslobodenie od dane a spotrebnej dane** ... 11

Článok 25 **Vyradenie z prevádzky** ... 12

KAPITOLA 7 – SPRÁVA ... 12

Článok 26 **Rada** ... 12

Článok 27 **Rozhodovanie rady** ... 13

Článok 28 **Výkonný riaditeľ** 14
Článok 29 **Oddelenie koordinácie a podpory** 14
Článok 30 **Vedecký poradný výbor** 14
Článok 31 **Finančný výbor** 15
KAPITOLA 8 – RÔZNE 15
Článok 32 **Politika ochrany údajov** 15
Článok 33 **Politika v oblasti etických, právnych a sociálnych dôsledkov** 15
Článok 34 **Predkladanie správ Európskej komisii** 15
Článok 35 **Uplatniteľné právo** 16
Článok 36 **Spory** 16
Článok 37 **Aktualizácia stanov a ich dostupnosť** 16
Článok 38 **Ustanovenia o zriadení** 16
PRÍLOHA I: Zoznam členov a pozorovateľov konzorcia LOFAR ERIC a ich zastupujúcich subjektov 17
PRÍLOHA II: Finančný plán konzorcia LOFAR ERIC 18

PREAMBULA

LOFAR [the LOw Frequency ARray (sústava nízkofrekvenčných antén)] je vedúca svetová distribuovaná výskumná infraštruktúra so súdržne prevádzkovanými zariadeniami umiestnenými vo viacerých krajinách, ako sa podrobnejšie uvádza vo vedeckej a technickej prílohe.

Infraštruktúra LOFAR funguje v roku 2022 v plnom rozsahu na účely rádioastronomického výskumu medzinárodnej vedeckej komunity prostredníctvom Stichting ILT (nadácia Medzinárodný teleskop LOFAR, ďalej len „nadácia ILT“), nadácie podľa holandského práva so zastúpením všetkých partnerov v deviatich európskych krajinách, ktoré lokálne vlastnia niektoré zariadenia infraštruktúry LOFAR. Dlhodobá stratégia nadácie ILT je naďalej ponúkať širokej vedeckej komunite modernú výskumnú infraštruktúru; v roku 2022 pripravuje nadácia ILT ambicióznu modernizáciu hardvéru a softvéru (LOFAR2.0, opísanú vo vedeckej a technickej prílohe).

Nadácia ILT požadovala zriadenie konzorcia LOFAR ERIC vzhľadom na plynulo rastúci počet partnerov, spoločnú dlhodobú víziu v pokračovaní súdržného rozvoja a prevádzkovania infraštruktúry a širšieho rozvíjania infraštruktúr európskeho výskumu. Pri nahrádzaní nadácie ILT konzorciom LOFAR ERIC sa uznávajú najmä tieto zásady:

— Konzorcium LOFAR ERIC vymedzuje a vykonáva spoločnú dlhodobú stratégiu, spoločne získava finančné prostriedky a konzistentne stanovuje poradie dôležitosti úsilia o rozvoj, ako aj optimalizuje dostupnosť kolektívneho partnera a zariadení vo vlastníctve konzorcia LOFAR ERIC (vrátane snímačov, počítačov a zdrojov na uloženie údajov), ktoré tvoria výskumnú infraštruktúru LOFAR.

— Konzorcium LOFAR ERIC je vhodným prostriedkom na prilákanie a konsolidáciu partnerov s rôznymi úrovňami zapojenia a na vytvorenie a udržanie dlhodobých politík a stability financovania organizácie a jej infraštruktúry ako celku.

— Konzorcium LOFAR ERIC, zlúčené na (mnoho-)národnej úrovni, prináša primeranú viditeľnosť a uznanie na národnej aj európskej úrovni, uľahčuje dialóg s tvorcami politík v oblasti vedy a s financujúcimi subjektmi v celej svojej oblasti činnosti.

— Konzorcium LOFAR ERIC so svojimi jedinečnými a špičkovými zariadeniami má pretrvávajúcu úlohu pri zabezpečovaní a stimulovaní životaschopnosti európskej vedeckej komunity.

KAPITOLA 1

Základné Prvky

Článok 1

Právna forma a názov

Zriaďuje sa Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC). Toto konzorcium má právnu formu Konzorcia pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC)) zriadeného podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 723/2009 zmeneného nariadením (EÚ) č. 1261/2013 (ďalej len „nariadenie o konzorciu ERIC“) a jeho názov je „LOFAR ERIC“.

Článok 2

Štatutárne sídlo

Konzorcium LOFAR ERIC má svoje štatutárne sídlo v Dwingeloo v Holandsku (ďalej len „hostiteľský štát“).

Článok 3

Úlohy a činnosti

1. Hlavnou úlohou konzorcia LOFAR ERIC je zaisťovať koordinované využívanie infraštruktúry LOFAR, vykonávať vedecký výskum na úrovni svetovej triedy a pokračovať v ďalšom rozvoji s cieľom maximalizovať produktivitu a vplyv pre členov a medzinárodnú vedeckú komunitu, a vytvoriť z konzorcia LOFAR ERIC svetového lídra v oblasti distribuovanej výskumnej infraštruktúry s dlhodobou perspektívou, ktorá je umiestnená v členských krajinách konzorcia LOFAR ERIC, ako aj v iných krajinách, v ktorých sa konzorcium LOFAR ERIC rozhodlo umiestniť niektoré zo svojich zariadení.

2. Konzorcium LOFAR ERIC pri plnení svojej hlavnej úlohy vykonáva tieto činnosti:

a) zabezpečovanie koordinovanej prevádzky a vedecké využívanie zariadení LOFAR ako súdržnej infraštruktúry podľa spoločnej dlhodobej stratégie a spoločných politík v záujme maximálneho vedeckého výsledku a vplyvu pre členov a medzinárodnú komunitu;

b) poskytovanie účinného prístupu komunity používateľov k vedeckým službám konzorcia LOFAR ERIC, ktorý obsahuje zásady partnerského preskúmania a zásady otvorenej vedy;

c) všeobecná prevádzka konzorcia LOFAR ERIC, ktorá zahŕňa právne, riadiace a finančné aspekty;

d) účasť na projektoch financovaných z prostriedkov EÚ, viacerých štátov a inej tretej strany, ktoré sú v súlade s cieľmi konzorcia LOFAR ERIC.

3. Konzorcium LOFAR ERIC môže vykonávať aj tieto činnosti:

a) uskutočňovanie ďalšieho rozvoja infraštruktúry LOFAR a súvisiacich zariadení a vedeckých schopností;

b) vedenie strategického dialógu s cieľom optimalizovať rolu konzorcia LOFAR ERIC v globálnej vedeckej komunite;

c) príprava nových členstiev a partnerstiev, ako sa stanovuje v článkoch 14 a 19;

d) presadzovanie záujmov konzorcia LOFAR ERIC so zreteľom na národné, európske a medzinárodné zainteresované strany;

e) vyhľadávanie ďalších zdrojov financovania, najmä, ale nielen modernizácií a rozširovania;

f) podpora odbornej prípravy, osvety a medzinárodnej spolupráce;

g) všetky ostatné súvisiace činnosti potrebné na dosiahnutie jeho hlavnej úlohy.

4. Konzorcium LOFAR ERIC plní svoju hlavnú úlohu na neziskovom základe. Bez toho, aby boli dotknuté platné pravidlá štátnej pomoci, konzorcium LOFAR ERIC môže vykonávať obmedzené hospodárske činnosti, pokiaľ úzko súvisia s hlavnou úlohou konzorcia a neohrozujú jej plnenie.

5. Konzorcium LOFAR ERIC zaznamenáva oddelene náklady a príjmy spojené s jeho hospodárskymi činnosťami a účtuje za ne trhové ceny, alebo ak ich nemožno určiť, celkové náklady s pripočítaním primeranej marže.

Článok 4

Trvanie a postup ukončenia činnosti

1. Konzorcium LOFAR ERIC existuje na neurčitý čas, ale jeho činnosť sa môže ukončiť v súlade s postupom stanoveným v odsekoch 2 až 6.

2. O ukončení činnosti konzorcia LOFAR ERIC rozhoduje rada v súlade s článkom 27 ods. 6 písm. d).

3. Konzorcium LOFAR ERIC bez zbytočného odkladu a v každom prípade do desiatich (10) dní od prijatia rozhodnutia o svojom ukončení činnosti informuje Európsku komisiu o tomto rozhodnutí.

4. Majetok zostávajúci po zaplatení dlhov LOFAR ERIC sa rozdelí medzi členov v pomere k ich ročným príspevkom v prospech LOFAR ERIC, ako sa špecifikuje v článku 21.

5. Konzorcium LOFAR ERIC o tom bez zbytočného odkladu a v každom prípade najneskôr do desiatich (10) dní od uzavretia postupu ukončenia činnosti informuje Európsku komisiu.

6. Konzorcium LOFAR ERIC zaniká dňom uverejnenia príslušného oznámenia Európskou komisiou v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 5

Zodpovednosť a poistenie

1. Konzorcium LOFAR ERIC zodpovedá za svoje dlhy. Konzorciu LOFAR ERIC nezodpovedá za záväzky, ktoré vzniknú v dôsledku prevádzkovania samostatne vlastnených LOFAR zariadení.

2. Členovia nenesú spoločnú zodpovednosť za dlhy konzorcia LOFAR ERIC. Finančná zodpovednosť členov za dlhy konzorcia LOFAR ERIC je obmedzená na hodnotu príslušného ročného príspevku každého jednotlivého člena dohodnutého v ročnom rozpočte.

3. Konzorcium LOFAR ERIC musí uzatvoriť primerané poistenie na krytie rizík súvisiacich so zriadením a s prevádzkou konzorcia LOFAR ERIC.

Článok 6

Politika prístupu k službám konzorcia LOFAR ERIC

1. Konzorcium LOFAR ERIC poskytuje prístup a podporuje účinné príležitosti prístupu užívateľov k službám LOFAR ERIC na účely vykonávania vedeckého výskumu. Tieto služby zahŕňajú okrem iného: vykonávanie pozorovaní, vytváranie vedeckých dátových produktov, prevádzku verejne prístupného archívu vedeckých údajov, podporu používateľov a školenia.

2. Poskytované služby LOFAR ERIC sa budú verejne oznamovať a dokumentovať spolu s príležitosťami prístupu k nim, postupmi a kritériami prideľovania týchto rozličných služieb.

3. Politiku prístupu, ktorou sa riadia všetky služby konzorcia LOFAR ERIC na účely vedeckého výskumu, stanovuje a udržiava rada v súlade so svojimi zásadami, o ktorých rozhoduje podľa článku 27 ods. 6 písm. b), a svojím výkonom, o ktorom rozhoduje podľa článku 27 ods. 5 písm. e).

4. Politika prístupu konzorcia LOFAR ERIC zabezpečuje, aby väčšina celkovej sumy prevádzkového rozpočtu vynaložená na poskytovanie služieb smerovala na podporu výskumu celosvetového spoločenstva. Ak sa ponúka otvorený prístup na konkurenčnom základe, poskytuje sa na základe nezávislého vedeckého partnerského posúdenia.

5. Politika prístupu konzorcia LOFAR ERIC zabezpečuje aj oprávnenosť všetkých členov konzorcia LOFAR ERIC na výhodu vyhradeného prístupu; týmto sa bude regulovať oprávnenie na časti dostupných príležitostí prístupu používateľov k službám konzorcia LOFAR ERIC.

Článok 7

Politika vedeckého hodnotenia

Činnosti konzorcia LOFAR ERIC bude hodnotiť nezávislý panel medzinárodných expertov aspoň raz každých päť rokov. Hodnotiaci protokol (vrátane cieľov, mandátu, zloženia panelu a postupu nominácie účastníkov panelu) vypracuje rada podľa článku 27 ods. 5 písm. j). Panel podlieha rade.

Článok 8

Politika šírenia informácií

1. Konzorcium LOFAR ERIC uľahčuje výskum a vo všeobecnosti podporuje zásady otvorenej vedy v oblasti výskumu údajov.

2. Konzorcium LOFAR ERIC podporuje výskumných pracovníkov, aby svoje výsledky a údaje sprístupnili verejnosti (otvoreným prístupom) aj prostredníctvom konzorcia LOFAR ERIC.

3. Konzorcium LOFAR ERIC využíva viacero kanálov na oslovenie cieľových skupín vrátane webového portálu, seminárov, účasti na konferenciách, článkov v časopisoch a spravodajských médií.

4. Vedecké údaje získané prostredníctvom služieb konzorcia LOFAR ERIC budú, pokiaľ je to právne prípustné, dostupné a otvorene prístupné pre všetkých výskumných pracovníkov, vedecké inštitúcie a iné zainteresované strany v rámci politík rady v súlade so zásadami otvorenej vedy a politiky ochrany údajov, ako sa stanovuje v článku 32.

Článok 9

Politika v oblasti práv duševného vlastníctva

1. Pojem „duševné vlastníctvo“ sa chápe v súlade s jeho vymedzením v článku 2 Dohovoru o založení Svetovej organizácie duševného vlastníctva, ktorý bol podpísaný 14. júla 1967.

2. Konzorcium LOFAR ERIC prijme vlastnú politiku v oblasti práv duševného vlastníctva [článok 27 ods. 5 písm. h)]. Kozorcium LOFAR ERIC je vlastníkom všetkých práv duševného vlastníctva vyplývajúcich z jeho činností podľa týchto stanov, a to napríklad aj duševného vlastníctva získaného zamestnancami konzorcia LOFAR ERIC podľa podmienok stanovených v oblasti politiky práv duševného vlastníctva konzorcia LOFAR ERIC, s výnimkou samostatných zmluvných dohôd, alebo ak záväzný právny predpis alebo tieto stanovy stanovujú inak.

3. Základné duševné vlastníctvo členov alebo ich zastupujúcich subjektov zostáva ich vlastníctvom. Ak je to potrebné, konzorciu LOFAR ERIC sa udelí licencia, a to na základe konkrétnych dohôd.

4. Členovia, ktorí prispievajú na svoj podiel nákladov na vývojovú prácu vykonanú inými členmi, môžu voľne využívať duševné vlastníctvo, ktoré je jej výsledkom, len na vedecké účely. Ak si člen konzorcia LOFAR ERIC želá využiť akékoľvek duševné vlastníctvo na komerčný zisk, musí získať povolenie od člena, ktorý je vlastníkom tohto duševného vlastníctva.

Článok 10

Politika zamestnanosti

1. Konzorcium LOFAR ERIC môže zamestnávať zamestnancov. Politika zamestnanosti konzorcia LOFAR ERIC sa riadi právnymi predpismi krajiny, v ktorej sú zamestnanci zamestnaní.

2. Výberové konania, nábor a zamestnávanie uchádzačov na pracovných pozíciách v konzorciu LOFAR ERIC musia byť transparentné, nediskriminačné a musí sa pri nich dodržiavať zásada rovnosti príležitostí. Všetky voľné pracovné miesta v konzorciu LOFAR ERIC sa zverejňujú.

Článok 11

Politika verejného obstarávania

1. Konzorcium LOFAR ERIC zaobchádza s účastníkmi obstarávania a predkladateľmi ponúk rovnako a nediskriminačným spôsobom, nezávisle od toho, či majú, alebo nemajú sídlo v Európskej únii. V rámci politiky verejného obstarávania konzorcia LOFAR ERIC sa dodržiavajú zásady transparentnosti, nediskriminácie a hospodárskej súťaže. Podrobné pravidlá postupov a kritériá verejného obstarávania stanovuje rada.

2. Pri obstarávaní v súvislosti s činnosťami konzorcia LOFAR ERIC členovia a pozorovatelia primerane zohľadňujú potreby, technické požiadavky a špecifikácie týkajúce sa konzorcia LOFAR ERIC, ktoré vydali príslušné orgány.

KAPITOLA 2

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 12

Vymedzenie pojmov

Na účely týchto stanov sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „LOFAR“: the LOw Frequency ARray (sústava nízkofrekvenčných antén) je popredná svetová distribuovaná výskumná infraštruktúra so súdržne prevádzkovanými zariadeniami umiestnenými vo viacerých krajinách, ako sa podrobnejšie uvádza vo vedeckej a technickej prílohe;

2. „zariadenia LOFAR“: sú technické prvky (vrátane anténových staníc, siete, procesorov, softvéru a archívu), ako sa podrobnejšie uvádza vo vedeckej a technickej prílohe, ako sa vyžaduje na plnenie jej úloh;

3. „člen“: je subjekt uvedený v článku 14 ods. 1;

4. „zastupujúci subjekt“: je subjekt, ktorého člen alebo pozorovateľ určil v súlade s článkom 14 ods. 5, aby zastupoval uvedeného člena alebo pozorovateľa;

5. „spolupracujúca organizácia“: je výskumná organizácia uvedená v článku 19;

6. „pracovný program“: päťročný plán prijatý radou konzorcia LOFAR ERIC na plnenie účelu a dlhodobej stratégie konzorcia LOFAR ERIC, vrátane vedeckých, technologických a administratívnych záležitostí. Ročné ciele a činnosti stanovuje rada v jeho rámci;

7. „finančný model“: je politika stanovenia zásad poskytovania finančných príspevkov, a to aj nepeňažných príspevkov, členov a pozorovateľov konzorciu LOFAR ERIC. Počiatočný finančný model je špecifikovaný v prílohe II;

8. „finančný plán“: je päťročný rámec hodnoty a načasovania finančných zdrojov požadovaných na realizáciu pracovného programu konzorcia LOFAR ERIC. Finančný plán na prvých päť rokov konzorcia LOFAR ERIC je špecifikovaný v prílohe II;

9. „ročné rozpočty“: sú predpokladané výdavky a príjmy na vykonanie ročných cieľov a činností konzorcia LOFAR ERIC v rámci finančného plánu;

10. „rokovací poriadok“: sú pravidlá, ktorými sa riadi organizácia a prevádzka rady konzorcia LOFAR ERIC, prijaté v súlade s článkom 27 ods. 5 písm. c);

11. „kvalifikovaná väčšina“ za navrhované rozhodnutie sa na zasadnutí rady dosiahne, v zmysle ustanovenia článku 27 ods. 5, ak aspoň 75 % zastúpených členov hlasuje za jeho prijatie;

12. „jednomyseľnosť“ pri navrhovanom rozhodnutí na zasadnutí rady sa v zmysle článku 27 dosiahne, buď ak predseda konštatuje, že všetci zastúpení členovia dosiahli zhodu (jednomyseľná zhoda), alebo ak žiadny zo zastúpených členov nehlasoval proti a najviac jeden sa zdržal hlasovania.

Článok 13

Pracovný jazyk

Pracovným jazykom konzorcia LOFAR ERIC je angličtina.

KAPITOLA 3

ČLENSTVO A ŠTATÚT POZOROVATEĽA

Článok 14

Členstvo, štatút pozorovateľa a zastupujúce subjekty

1. Členmi konzorcia LOFAR ERIC s hlasovacím právom alebo pozorovateľmi v konzorciu LOFAR ERIC bez hlasovacích práv sa môžu stať tieto subjekty:

a) členské štáty Európskej únie;

b) pridružené krajiny;

c) tretie krajiny iné ako pridružené krajiny;

d) medzivládne organizácie.

2. Podmienky získania členstva alebo štatútu pozorovateľa sú stanovené v článku 15.

3. Medzi členmi konzorcia LOFAR ERIC musí byť aspoň jeden členský štát a dve ďalšie krajiny, ktoré sú buď členským štátom, alebo pridruženou krajinou.

4. Členské štáty alebo pridružené krajiny majú spoločne väčšinu hlasovacích práv v rade. Rada stanoví akékoľvek zmeny hlasovacích práv, ktoré sú potrebné na zabezpečenie toho, aby konzorcium LOFAR ERIC vždy spĺňalo túto požiadavku.

5. Každý člen alebo pozorovateľ uvedený v ods. 1 písm. a) až c) môže byť podľa svojho vlastného výberu zastúpený jedným alebo viacerými verejnými, alebo súkromnými subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby, ktoré si vyberie a vymenuje v súlade s vlastnými pravidlami a postupmi. Každý člen alebo pozorovateľ musí informovať radu o každej zmene svojho zastupujúceho subjektu, o osobitných právach a povinnostiach, ktoré boli naň delegované, alebo o akejkoľvek inej príslušnej zmene.

6. Zoznam členov a pozorovateľov konzorcia LOFAR ERIC a ich zastupujúcich subjektov je v prílohe I. Prílohu I priebežne aktualizuje výkonný riaditeľ konzorcia LOFAR ERIC.

Článok 15

Podmienky získania členstva alebo štatútu pozorovateľa

1. Subjekty uvedené v článku 14 ods. 1, ktoré sa chcú stať členmi konzorcia LOFAR ERIC, predložia písomnú žiadosť predsedovi rady. V žiadosti sa musí opísať spôsob, akým subjekt prispeje k úlohám a činnostiam konzorcia LOFAR ERIC opísaným pracovnom programe a ako bude plniť povinnosti uvedené v článku 17 ods. 2. Prijatie subjektov za nových členov podlieha schváleniu rady v súlade s článkom 26 ods. 9 písm. e) a článkom 27 ods. 5 písm. f).

2. Subjekty uvedené v článku 14 ods. 1, ktoré sa chcú podieľať na činnostiach konzorcia LOFAR ERIC, ale zatiaľ nemôžu byť prijaté za členov, môžu požiadať o štatút pozorovateľa. Žiadatelia predložia písomnú žiadosť predsedovi rady. V žiadosti sa musí opísať spôsob, akým subjekt prispeje k úlohám a činnostiam konzorcia LOFAR ERIC opísaným v pracovnom programe a ako bude plniť povinnosti uvedené v článku 18 ods. 2. Prijatie za pozorovateľov podlieha schváleniu rady v súlade s článkom 26 ods. 9 písm. e) a článkom 27 ods. 5 písm. f). Žiadatelia sa prijmú za pozorovateľov na počiatočné obdobie troch (3) rokov.

3. Štatút pozorovateľa možno zmeniť na členstvo kedykoľvek po schválení rady. Štatút pozorovateľa zanikne po uplynutí počiatočného obdobia troch (3) rokov, pokiaľ sa nepožiada o jeho predĺženie a neschváli ho rada, alebo ak sa pozorovateľ stane členom konzorcia LOFAR ERIC.

Článok 16

Odstúpenie člena alebo pozorovateľa

1. Členstvo trvá minimálne päť (5) rokov od prijatia za člena.

2. Bez ohľadu na minimálne obdobie členstva stanovené v článku 16 ods. 1 môžu členovia a pozorovatelia odstúpiť predložením výpovede výkonnému riaditeľovi do troch (3) mesiacov od prijatia zvýšenia ročného príspevku nad rámec dohodnutého finančného plánu radou. Člen alebo pozorovateľ, ktorý podal výpoveď, nebude povinný splatiť zvýšenie príspevku.

3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 16 ods. 1 a 2, členovia a pozorovatelia, ktorými sú pridružené krajiny, tretie krajiny iné ako pridružené krajiny alebo medzivládne organizácie, môžu z konzorcia LOFAR ERIC vystúpiť v nadväznosti na zmeny v nariadení Rady (ES) č. 723/2009, ktoré by významne ovplyvnili ich práva a povinnosti voči konzorciu LOFAR ERIC. Za podstatné sa považujú také zmeny, ktorými sa zavádza zvýšenie poplatkov (vrátane ročných príspevkov alebo nákladov na vyradenie z prevádzky), zmena hlasovacích podielov, uloženie požiadaviek v rozpore s platným právom podľa článku 35 týchto stanov, odňatie práva na zastúpenie v rade alebo v iných výboroch, alebo zmena ich práv súvisiacich so zastupovaním alebo s využívaním zariadenia. O záväzkoch a účinkoch v dôsledku vystúpenia z konzorcia LOFAR ERIC, vrátane zrušenia podielu člena alebo pozorovateľa na nákladoch na vyradenie infraštruktúry LOFAR z prevádzky, sa najprv rozhodne v súlade s článkom 27 ods. 6 na základe jednomyseľného hlasovania rady konzorcia LOFAR ERIC. Ak rada nie je schopná jednomyseľne dohodnúť záväzky a účinky, tieto – a akékoľvek iné – záväzky sa určia podľa článku 36. Dotknutý člen alebo pozorovateľ bez ohľadu na článok 16 ods. 1 (do šiestich mesiacov od príslušnej zmeny nariadení o konzorciu ERIC) oznámi svoje odstúpenie rade aspoň tri mesiace pred tým, než nadobudne účinnosť, a to kedykoľvek po nadobudnutí účinnosti týchto stanov.

4. Akékoľvek odstúpenie z členstva nastáva ku koncu rozpočtového roka. Člen je povinný podať výkonnému riaditeľovi písomnú výpoveď najneskôr v rozpočtovom roku predchádzajúcom rozpočtovému roku odstúpenia.

5. Akékoľvek odstúpenie pozorovateľa sa uskutoční na konci rozpočtového roka. Pozorovateľ je povinný podať výkonnému riaditeľovi písomnú výpoveď najneskôr šesť (6) mesiacov pred dátumom odstúpenia.

6. Členovia a pozorovatelia splnia všetky povinnosti vrátane finančných pred nadobudnutím účinnosti odstúpenia v súlade s článkom 17 ods. 2 alebo článkom 18 ods. 2.

7. Rada môže ukončiť členstvo alebo štatút pozorovateľa, ak sú splnené tieto podmienky:

a. člen alebo pozorovateľ závažným spôsobom porušil jednu alebo viaceré zo svojich povinností v zmysle týchto stanov;

b. člen alebo pozorovateľ nenapravil takéto porušenie do šiestich mesiacov od doručenia písomného oznámenia o tomto porušení.

8. Člen alebo pozorovateľ uvedený v odseku 7 má právo vysvetliť svoje stanovisko rade pred tým, ako rada o danej otázke rozhodne.

KAPITOLA 4

PRÁVA A POVINNOSTI ČLENOV A POZOROVATEĽOV

Článok 17

Práva a povinnosti členov

1. Práva členov zahŕňajú:

a) právo zúčastňovať sa a hlasovať na zasadnutiach rady;

b) právo vymenovať zastupujúci subjekt v zmysle článku 14 ods. 5;

c) právo zúčastňovať sa za svoju výskumnú komunitu na podujatiach konzorcia LOFAR ERIC, ako sú semináre, konferencie, vzdelávacie kurzy;

d) právo mať za svoju výskumnú komunitu prístup k podpore zo strany konzorcia LOFAR ERIC pri vývoji príslušných systémov, postupov a služieb;

e) oprávnenie využívať vyhradený prístup v rámci politiky konzorcia LOFAR ERIC v oblasti prístupu v súlade s článkom 6 ods. 5.

2. Každý člen:

a) prispieva časťou distribuovanej infraštruktúry alebo iným príspevkom, s ktorým súhlasí rada. Príspevky každého člena sa uvádzajú vo finančnom pláne uvedenom v prílohe II, ktorý platí prvých päť rokov konzorcia LOFAR ERIC;

b) prispieva ročnou sumou na celkové náklady na prevádzku a rozvoj konzorcia LOFAR ERIC, zodpovedajúcou podielu člena na ročnom rozpočte konzorcia LOFAR ERIC, ktorý schválila rada v súlade s finančným plánom uvedeným v prílohe II;

c) zúčastňuje sa na rozhodovaní o politikách a dlhodobej stratégii konzorcia LOFAR ERIC v súlade s článkom 3 ods. 2.

Článok 18

Práva a povinnosti pozorovateľov

1. Práva pozorovateľov zahŕňajú:

a) právo byť pozvaní na zasadnutia rady a vyjadriť svoje stanovisko k programu rady, ale nemajú žiadne práva hlasovať;

b) právo vymenovať zastupujúci subjekt v zmysle článku 14 ods. 5;

c) právo zúčastňovať sa za svoju výskumnú komunitu na podujatiach konzorcia LOFAR ERIC, ako sú semináre, konferencie, vzdelávacie kurzy.

2. Každý pozorovateľ:

a) prispieva ročnou sumou na celkové náklady na prevádzku a rozvoj konzorcia LOFAR ERIC, zodpovedajúcou podielu člena na ročnom rozpočte konzorcia LOFAR ERIC, ktorý schválila rada v súlade s finančným plánom uvedeným v prílohe II;

b) sa zúčastňuje na rokovaniach o politike a dlhodobej stratégii.

KAPITOLA 5

ÚČASŤ SPOLUPRACUJÚCICH ORGANIZÁCIÍ

Článok 19

Účasť spolupracujúcich organizácií

1. Konzorcium LOFAR ERIC môže uzatvárať dohody o spolupráci so spolupracujúcimi organizáciami v krajinách, ktoré nie sú členmi alebo pozorovateľmi konzorcia LOFAR ERIC. V každej krajine možno uzavrieť najviac jednu dohodu o spolupráci, ktorá predstavuje národné spoločenstvo.

2. Spolupracujúce organizácie musia k spokojnosti rady prispievať k plneniu úloh a činností konzorcia LOFAR ERIC a zastupovať národné spoločenstvo, ktoré má záujem o konzorcium LOFAR ERIC.

3. Dohodu o spolupráci uzatvára výkonný riaditeľ konzorcia LOFAR ERIC po schválení radou. V dohode o spolupráci sa stanovia podmienky, za ktorých sa spolupracujúca organizácia môže zapojiť do činnosti konzorcia LOFAR ERIC a zaviazať plniť úlohy a činnosti stanovené v článku 3.

4. Obdobie, na ktoré sa uvedená dohoda o spolupráci uzatvára, musí byť v súlade s pravidlami trvania členstva, ako sa špecifikujú v článku 16. V dohode o spolupráci sa stanoví ukončenie zmluvy, ak sa krajina spolupracujúcej organizácie stane členom alebo pozorovateľom konzorcia LOFAR ERIC.

KAPITOLA 6

FINANČNÝ A PRÍSPEVKOVÝ MODEL

Článok 20

Finančné zdroje

Zdroje konzorcia LOFAR ERIC zahŕňajú tieto položky:

a) finančné príspevky členov a pozorovateľov vrátane nepeňažných príspevkov v súlade s článkom 21. Finančné príspevky na prvých päť (5) rokov konzorcia LOFAR ERIC sú uvedené vo finančnom pláne v prílohe II;

b) hostiteľské príspevky;

c) zdroje od spolupracujúcich organizácií;

d) iné zdroje v rámci obmedzení a podmienok schválených radou.

Článok 21

Príspevky

1. Členovia poskytujú ročné príspevky do rozpočtu konzorcia LOFAR ERIC v súlade s finančným plánom, ako sa stanovuje v článku 22.

2. Rada môže prijať od členov a pozorovateľov nepeňažné príspevky v súlade s finančným modelom.

3. O príspevkoch spolupracujúcich organizácií v jednotlivých prípadoch rozhoduje rada.

Článok 22

Finančný plán

Výkonný riaditeľ konzorcia LOFAR ERIC minimálne každých päť rokov predkladá rade návrh finančného plánu na posúdenie a schválenie. Vo finančnom pláne sa stanovuje základ pre príspevky každého člena na päťročné obdobie a maximálny dohodnutý rozpočet konzorcia LOFAR ERIC na rovnaké obdobie. Vo finančnom pláne sa musia dodržať zásady stanovené pre príspevky členov a pozorovateľov vo finančnom modeli, ktoré sú zamerané na realizáciu pracovného programu.

Článok 23

Rozpočtové zásady, účtovné závierky a audit

1. Rozpočtový rok konzorcia LOFAR ERIC sa každý rok začína 1. januára a končí 31. decembra. Rozpočet konzorcia LOFAR ERIC sa zostavuje v eurách.

2. Výkonný riaditeľ konzorcia LOFAR ERIC predkladá rozpočet na nasledujúci rok rade na schválenie najneskôr 1. októbra.

3. Účtovné závierky konzorcia LOFAR ERIC dopĺňa správa o rozpočtovom a finančnom riadení za rozpočtový rok.

4. Konzorcium LOFAR ERIC podlieha požiadavkám práva krajiny, v ktorej má svoje štatutárne sídlo, pokiaľ ide o prípravu, evidenciu, audit a uverejňovanie účtovných závierok.

Článok 24

Oslobodenie od dane a spotrebnej dane

1. Oslobodenie od DPH na základe článku 143 ods. 1 písm. g) a článku 151 ods. 1 písm. b) smernice Rady 2006/112/ES ([1]) a v súlade s článkami 50 a 51 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 282/2011 ([2]) sa obmedzuje na nákupy tovaru a služieb pri splnení oboch nasledujúcich podmienok:

— na oficiálne a výlučné použitie konzorciom LOFAR ERIC pod podmienkou, že taký nákup je výhradne na nehospodárske činnosti konzorcia LOFAR ERIC v súlade s jeho činnosťami;

— uskutočnené konzorciom LOFAR ERIC a ktorýmkoľvek členom konzorcia LOFAR ERIC, ako sa vymedzuje v článku 9 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 723/2009 z 25. júna 2009 o právnom rámci Spoločenstva pre Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC).

2. Oslobodenie od DPH sa vzťahuje len na nákupy prevyšujúce hodnotu 300 EUR.

3. Oslobodenie od spotrebnej dane podľa článku 11 smernice Rady 2020/262/EÚ ([3]) sa obmedzuje na nákupy uskutočnené konzorciom LOFAR ERIC, ktoré sú určené na oficiálne a výlučné použitie konzorciom LOFAR ERIC, pod podmienkou, že takýto nákup sa vykonáva výlučne na účely nehospodárskych činností konzorcia LOFAR ERIC v súlade s jeho činnosťami a prevyšuje hodnotu 300 EUR.

4. Na nákupy uskutočnené členmi personálu sa oslobodenie nevzťahuje.

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2011, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 58, 27.2.2020, s. 17.

Článok 25

Vyradenie z prevádzky

Konzorcium LOFAR ERIC zodpovedá za vyradenie z prevádzky hardvéru, ktorý konzorcium LOFAR ERIC vlastní. Rada zabezpečí, aby konzorcium LOFAR ERIC malo primeraný plán vyradenia z prevádzky [článok 27 ods. 6 písm. e)]. Za vyradenie z prevádzky hardvéru, ktorý bol príspevkom (miestnych prevádzkovateľov, vnútroštátnych vlastníkov zariadení LOFAR) k centrálnym operáciám, zodpovedá ich vlastník.

KAPITOLA 7

SPRÁVA

Článok 26

Rada

1. Rada je riadiacim orgánom konzorcia LOFAR ERIC a zodpovedá v súlade s ustanoveniami týchto stanov za celkové riadenie konzorcia LOFAR ERIC a dohľad nad ním. Rada je zložená z delegácií, ktoré zastupujú členov a pozorovateľov konzorcia LOFAR ERIC.

2. Každý člen vymenuje delegáciu pozostávajúcu maximálne z dvoch delegátov. Každý pozorovateľ vymenuje jedného delegáta.

3. Každý člen zabezpečuje, aby jeho delegácia:

a) bola splnomocnená členom s plnou právomocou hlasovať v jeho mene o všetkých otázkach prerokúvaných počas zasadnutia rady;

b) mala primerané vedecké znalosti a spôsobilosť zastupovať komunitu vedcov využívajúcich zariadenia konzorcia LOFAR ERIC.

4. Delegácia každého člena má jeden hlas bez ohľadu na počet delegátov.

5. Všetkých delegátov do rady vymenuje každý člen a pozorovateľ; mal by to vykonať písomne do rúk výkonného riaditeľa konzorcia LOFAR ERIC. Členom a pozorovateľom sa ponecháva právo kedykoľvek odvolať delegovanie ktoréhokoľvek svojho delegáta a vymenovať iného delegáta na jeho miesto.

6. V prípade absencie vymenovaného delegáta na danom zasadnutí môže člen alebo pozorovateľ vymenovať náhradného delegáta. Takéto vymenovanie by sa malo vykonať písomne do rúk výkonného riaditeľa konzorcia LOFAR ERIC pred konaním zasadnutia. Na tomto zasadnutí bude mať vymenovaný náhradný delegát všetky práva delegáta, ktorého nahrádza.

7. Riaditeľ inštitútu, ktorý je hostiteľom konzorcia LOFAR ERIC, prijme stále pozvanie na zasadnutia rady a má právo predniesť na zasadnutiach svoje stanovisko, ale nie je členom delegácie hostiteľského štátu a nemá právo hlasovať.

8. Každá delegácia člena môže požiadať o prítomnosť jedného ďalšieho experta na konkrétnom zasadnutí rady; písomná žiadosť by sa mala podať do rúk výkonného riaditeľa konzorcia LOFAR ERIC aspoň dva týždne pred konaním zasadnutia. Takíto experti budú mať právo predniesť na zasadnutí svoje stanovisko, ale nebudú oprávnení za člena hlasovať.

9. Rada má prinajmenšom právomoc:

a) rozhodovať o dlhodobých stratégiách a politikách konzorcia LOFAR ERIC;

b) rozhodovať najmenej každých päť rokov o pracovnom programe a súvisiacom finančnom pláne konzorcia LOFAR ERIC, ako sa špecifikuje v článku 22, podľa zásad stanovených vo finančnom modeli;

c) prijímať ročný rozpočet konzorcia LOFAR ERIC;

d) prijímať výročnú správu LOFAR ERIC a schvaľovať auditované finančné výkazy;

e) rozhodovať o pristúpení nového člena alebo pozorovateľa;

f) rozhodovať o ukončení členstva alebo štatútu pozorovateľa;

g) rozhodovať o návrhoch zmien stanov;

h) vymenovať, pozastaviť výkon funkcie, odvolať a dohliadať na výkon funkcie výkonného riaditeľa;

i) opísať mandát a špecifikovať činnosti výkonného riaditeľa;

j) poskytovať výkonnému riaditeľovi usmernenia k uzavretiu dohody o spolupráci podľa článku 19;

k) vytvárať a zrušovať poradné orgány, ak sa to bude považovať za potrebné;

l) rozhodovať o začatí akýchkoľvek nových činností v súlade s článkom 3 ods. 3 písm. g);

m) rozhodovať o spôsobe konania v prípade udalosti vyššej moci s prihliadnutím na príspevky podľa článku 21.

10. Rada si zvolí predsedu a podpredsedu spomedzi delegátov väčšinou hlasov podľa článku 27 ods. 5 písm. g). Predseda a podpredseda sa volia na obdobie dvoch rokov, ktoré sa môže dvakrát predĺžiť. Podpredseda zastupuje predsedu počas jeho neprítomnosti alebo v prípade konfliktu záujmov.

11. Rada zasadá aspoň raz ročne. Zasadnutia rady zvoláva predseda aspoň štyri (4) týždne vopred. Rada môže zasadať akoukoľvek formou uvedenou v rokovacom poriadku.

12. O zvolanie zasadnutia Rady môžu požiadať najmenej štyria členovia.

Článok 27

Rozhodovanie rady

1. Rada sa platne uznáša a rozhoduje, len ak je na zasadnutí zastúpená a zúčastňuje sa uznášaniaschopná väčšina hlasujúcich členov. Uznášaniaschopnosť si vyžaduje prítomnosť 75 % hlasujúcich členov.

2. Ak sa uznášaniaschopnosť nedosiahne, do štyroch týždňov sa zvolá novou pozvánkou druhé zasadnutie s rovnakým programom. Na druhom zasadnutí sa za dosiahnutie uznášaniaschopnosti považuje, ak sa na ňom zúčastňuje 50 % hlasujúcich členov.

3. Pri všetkých rozhodnutiach sa rada snaží dosiahnuť jednomyseľnú zhodu, ako sa vymedzuje v článku 12 ods. 12.

4. Ak sa nepodarí dosiahnuť jednomyseľnú zhodu ako podľa článku 27 ods. 3, rozhodnutia sa prijímajú hlasovaním všetkých zúčastnených a hlasujúcich členov.

5. Nasledujúce rozhodnutia sa prijmú, iba ak ich podporila kvalifikovaná väčšina vymedzená v článku 12 ods. 11:

a) rozhodnutia o zmene dlhodobej stratégie a politík, pracovného programu alebo finančného plánu konzorcia LOFAR ERIC;

b) rozhodnutia o prijatí alebo zmene ročného rozpočtu konzorcia LOFAR ERIC;

c) rozhodnutia o prijatí alebo zmene rokovacieho poriadku;

d) rozhodnutia o vymenovaní, pozastavení funkcie alebo odvolaní výkonného riaditeľa (článok 28);

e) rozhodnutia o prijatí alebo zmene zásad politiky prístupu (článok 6);

f) rozhodnutia o prijatí nového člena alebo pozorovateľa alebo o schválení dohody o spolupráci so spolupracujúcou organizáciou (články 14 a 19);

g) rozhodnutia, ktoré sa týkajú vymenovania predsedu a podpredsedu rady (článok 26 ods. 10);

h) rozhodnutia týkajúce sa politiky v oblasti práv duševného vlastníctva (článok 9);

i) rozhodnutia o prijatí alebo zmene politiky zamestnanosti (článok 10);

j) rozhodnutia o prijatí alebo zmene hodnotiaceho protokolu (článok 7).

6. Jednomyseľnosť všetkých zúčastnených a hlasujúcich členov konzorcia LOFAR ERIC, ako sa vymedzuje v článku 12 ods. 12, si vyžadujú tieto rozhodnutia:

a) rozhodnutia o zmene finančného modelu, stanovujúcich zásady v oblasti finančných príspevkov členov a pozorovateľov (článok 22);

b) rozhodnutia o prijatí alebo zmene zásad politiky prístupu (článok 6);

c) rozhodnutia o predložení návrhu na zmenu stanov Komisii;

d) rozhodnutie o zrušení konzorcia LOFAR ERIC;

e) rozhodnutia o vyradení z prevádzky súvisiace so zrušením podľa plánu vyraďovania z prevádzky, ktoré upravuje článok 25.

7. Rozhodnutia o ukončení členstva alebo zrušení štatútu pozorovateľa si vyžaduje jednomyseľnosť všetkých zúčastnených a hlasujúcich členov, ako sa vymedzuje v článku 12 ods. 12, okrem členov, o ktorých postavení sa rozhoduje.

8. Rozhodnutia uvedené v článku 27 ods. 5, 6 a 7 sa môžu prijať, iba ak boli všetci členovia informovaní o navrhovaných rozhodnutiach najmenej dva týždne pred zasadnutím.

9. Na prijatie všetkých ostatných rozhodnutí postačuje jednoduchá väčšina odovzdaných hlasov.

Článok 28

Výkonný riaditeľ

1. Výkonného riaditeľa konzorcia LOFAR ERIC vymenuje rada v súlade s postupom, ktorý prijme rada. Funkčné obdobie výkonného riaditeľa je päť (5) rokov a možno ho obnoviť rozhodnutím rady.

2. Výkonný riaditeľ je právnym zástupcom konzorcia LOFAR ERIC.

3. Výkonný riaditeľ zodpovedá za výkon rozhodnutí rady a denné riadenie všetkých operatívnych činností konzorcia LOFAR ERIC. Výkonný riaditeľ okrem iného pripravuje ročný rozpočet, finančných plán a pracovný program. Výkonnému riaditeľovi pomáha oddelenie koordinácie a podpory.

Článok 29

Oddelenie koordinácie a podpory

Oddelenie koordinácie a podpory LOFAR-ERIC je ústredným riaditeľstvom pre každodenné činnosti konzorcia LOFAR-ERIC. Podporuje každodenné riadenie konzorcia LOFAR ERIC vrátane pomoci rade. Zriaďuje a riadi ho výkonný riaditeľ. Rozpočet na fungovanie oddelenia koordinácie a podpory je súčasťou finančného plánu uvedeného v prílohe II.

Článok 30

Vedecký poradný výbor

1. Rada zriadi vedecký poradný výbor (VPV) na poskytovanie nezávislého poradenstva a:

— spätnej väzby výkonnému riaditeľovi a rade v otázkach vedeckej kvality činností konzorcia LOFAR ERIC,

— odporúčaní rozvoja vedeckých a technologických funkcií a činností konzorcia LOFAR ERIC.

2. Rada vymenuje členov vedeckého poradného výboru, ktorými musia byť skúsené osoby v oblastiach relevantných z hľadiska LOFAR. Počet členov vedeckého poradného výboru, mandát a rokovací poriadok vymedzuje rada.

Článok 31

Finančný výbor

1. Rada zriadi finančný výbor (FV), ktorý pomáha výkonnému riaditeľovi pripraviť finančný plán a ročný rozpočet na kontrolu a schválenie radou. Finančný výbor môže riaditeľovi pomáhať aj v prípadoch, keď je potrebné ďalšie strategické finančné plánovanie.

2. Činnosť finančného výboru sa podrobne stanovuje v rokovacom poriadku finančného výboru, ktorý vymedzuje rada.

KAPITOLA 8

RÔZNE

Článok 32

Politika ochrany údajov

1. Vo všeobecnosti sa uprednostňujú zásady otvorenej vedy a otvoreného prístupu, ako ich ponúka politika otvorenej vedy EÚ.

2. Konzorcium LOFAR ERIC poskytuje používateľom usmernenia (a to aj prostredníctvom webového sídla) s cieľom zabezpečiť, aby sa výskum vykonávaný s použitím materiálov sprístupnených prostredníctvom LOFAR ERIC vykonával v rámci, ktorý uznáva práva vlastníkov údajov a súkromie jednotlivcov.

3. Konzorcium LOFAR ERIC zabezpečí, aby užívatelia súhlasili s podmienkami prístupu a aby sa zaviedli vhodné bezpečnostné opatrenia týkajúce sa interného skladovania a manipulácie.

4. Konzorcium LOFAR ERIC vymedzí spôsoby vyšetrovania podozrení z narušenia bezpečnosti a uverejnenia dôverných informácií týkajúcich sa údajov z výskumu.

Článok 33

Politika v oblasti etických, právnych a sociálnych dôsledkov

Rada konzorcia LOFAR ERIC prijme politiku v oblasti etických právnych a sociálnych dôsledkov v súvislosti so všetkými otázkami, ktoré sa týkajú činností konzorcia LOFAR ERIC, vrátane etiky vo výskume a vedeckého hodnotenia, otázok zamestnanosti, rozmanitosti a začlenenia a udržateľnosti. Táto politika sa uplatňuje na všetky činnosti konzorcia LOFAR ERIC.

Článok 34

Predkladanie správ Európskej komisii

1. Konzorcium LOFAR ERIC vypracúva výročnú správu o činnosti, ktorá sa týka predovšetkým vedeckých, prevádzkových a finančných aspektov jeho činností. Správa, ktorú musí schváliť rada, sa predkladá Európskej komisii a príslušným verejným orgánom do šiestich mesiacov od konca príslušného rozpočtového roku. Táto správa sa zverejní.

2. Konzorcium LOFAR ERIC informuje Európsku komisiu o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli vážne ohroziť dosiahnutie cieľov konzorcia LOFAR ERIC alebo brániť konzorciu LOFAR ERIC splniť požiadavky stanovené v nariadení (ES) č. 723/2009.

Článok 35

Uplatniteľné právo

Vnútorné fungovanie konzorcia LOFAR ERIC sa riadi:

a) právom Európskej únie, predovšetkým nariadením (ES) č. 723/2009 a rozhodnutiami uvedenými v článku 6 ods. 1 písm. a) a článku 11 ods. 1 tohto nariadenia;

b) právom hostiteľského štátu, v ktorom má konzorcium LOFAR ERIC štatutárne sídlo, v prípade záležitostí, ktoré nie sú alebo sú len čiastočne upravené aktmi uvedenými v písmene a);

c) týmito stanovami a ich vykonávacími predpismi.

Článok 36

Spory

1. Súdny dvor Európskej únie má právomoc rozhodovať v prípade sporov týkajúcich sa konzorcia LOFAR ERIC medzi jeho členmi, sporov medzi členmi a konzorciom LOFAR ERIC a sporov, v ktorých je účastníkom Únia.

2. Na spory medzi konzorciom LOFAR ERIC a tretími stranami sa uplatňujú právne predpisy Európskej únie týkajúce sa jurisdikcie. V prípadoch, na ktoré sa nevzťahujú právne predpisy Európskej únie, sa súd s právomocou rozhodovať takéto spory určuje podľa práva štátu, v ktorom má konzorcium LOFAR ERIC svoje štatutárne sídlo.

Článok 37

Aktualizácia stanov a ich dostupnosť

Stanovy sa aktualizujú a sú verejne dostupné na webovom sídle LOFAR ERIC a v štatutárnom sídle.

Článok 38

Ustanovenia o zriadení

1. Prvé zasadnutie rady zvolá hostiteľský štát, v ktorom má konzorcium LOFAR ERIC svoje štatutárne sídlo, čo najskôr po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia Európskej komisie o zriadení konzorcia LOFAR ERIC.

2. Pred konaním prvého zasadnutia a najneskôr do štyridsiatich piatich (45) kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Európskej komisie o zriadení konzorcia LOFAR ERIC hostiteľský štát oznámi zakladajúcim členom a pozorovateľom všetky konkrétne naliehavé právne kroky, ktoré je potrebné prijať v mene konzorcia LOFAR ERIC. Pokiaľ žiadny zakladajúci člen nevznesie námietky do piatich (5) pracovných dní od oznámenia, právne kroky vykoná osoba, ktorú na to riadne splnomocnil hostiteľský štát.

3. Rada úzko spolupracuje s nadáciou ILT na uzavretí a potom na umožnení vykonania transformačnej dohody medzi nadáciou ILT a konzorciom LOFAR ERIC, ktorou sa okrem iného upravuje prevod majetku a záväzkov.

PRÍLOHA I

Zoznam členov a pozorovateľov konzorcia LOFAR ERIC a ich zastupujúcich subjektov

V tejto prílohe sa uvádzajú členovia a pozorovatelia a subjekty, ktoré ich zastupujú. Prílohu I pravidelne aktualizuje výkonný riaditeľ.

Členovia

Krajina	Zastupujúci subjekt
Bulharská republika	Ústav astronómie a národné astronomické observatórium (IANAO) Bulharskej akadémie vied
Spolková republika Nemecko	Thüringer Landessternwarte (TLS)
Írska republika	Dublin Institute of Advanced Studies (DIAS)
Talianska republika	Istituto Nazionale di Astrofisica (INAF)
Holandsko	Stichting Nederlandse Wetenschappelijk Onderzoek Instituten (NWO-I)
Poľská republika	Ministerstvo školstva a vedy

Konzorcium LOFAR ERIC bude mať tieto spolupracujúce organizácie:

— Francúzsko: Centre National de Recherche Scientifique (CNRS)

— Lotyšsko: Ventspils International Radio Astronomy Centre (VIRAC)

— Švédsko: Onsala Space Observatory (OSO)

— Spojené kráľovstvo: Science and Technology Facilities Council - UK Research and Innovation (STFC-UKRI)

PRÍLOHA II

Finančný plán konzorcia LOFAR ERIC

Pozri samostatný dokument.